



CK.000073383

HỊ THÚY HỒNG

Tiếng Việt

H
C
I
T
U
D



NGUYỄN
OC LIÊU

2

Sách tặng



NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

PHẠM THỊ THUYẾT HỒNG

TIẾNG VIỆT DU LỊCH

NHÀ XUẤT BẢN ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

Biên mục trên xuất bản phẩm của Thư viện Quốc gia Việt Nam

Phạm Thị Thuý Hồng

Tiếng Việt du lịch / Phạm Thị Thuý Hồng. - H. : Đại học Quốc gia Hà Nội, 2015. - 220tr.; 24cm

ISBN 9786046237136

1. Tiếng Việt
 2. Du lịch
 3. Giáo trình
- 910.014 - dc23

DHK0013p-CIP

MỤC LỤC

Bài 1. DU LỊCH VÀ VỊ TRÍ CỦA HOẠT ĐỘNG HƯỚNG DẪN DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	11
II. Kiến thức du lịch: <i>Du lịch Việt Nam</i>	12
III. Một số từ, ngữ trong ngành du lịch cần ghi nhớ	13
IV. Bài tập	14
V. Luyện nói	18
VI. Bài đọc thêm: <i>Một số điểm du lịch tại Hà Nội</i>	20

Bài 2. CÁC KIẾN THỨC CƠ BẢN CỦA HƯỚNG DẪN VIÊN DU LỊCH (Phần 1)

I. Kiến thức cơ bản	25
II. Kiến thức du lịch: <i>Những di sản thế giới ở Việt Nam</i>	27
III. Một số từ, ngữ dùng trong khách sạn cần ghi nhớ	33
IV. Bài tập	34
V. Luyện nói	38
VI. Bài đọc thêm: <i>Các di sản văn hóa phi vật thể được UNESCO công nhận ở Việt Nam</i>	39

Bài 3. CÁC KIẾN THỨC CƠ BẢN CỦA HƯỚNG DẪN VIÊN DU LỊCH (Phần 2)

I. Kiến thức cơ bản	44
II. Kiến thức du lịch: <i>Các chợ đặc trưng ba miền nổi tiếng ở Việt Nam</i>	44
III. Một số từ ngữ trong ngành du lịch cần ghi nhớ:	48
IV. Bài tập	49
V. Luyện nói	52
VI. Bài đọc thêm: <i>Du lịch Bắc Ninh</i>	53

Bài 4. PHONG CÁCH, ĐỨC TÍNH VÀ MỘT SỐ PHẨM CHẤT KHÁC CỦA HƯỚNG DẪN VIÊN DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	56
II. Kiến thức du lịch: <i>Lễ hội Việt Nam</i>	57
III. Một số từ, ngữ thường dùng trong ngành du lịch cần ghi nhớ	61
IV. Bài tập	61
V. Luyện nói	66
VI. Bài đọc thêm: <i>Quan Lạn - bãi biển đẹp và hoang sơ nhất miền Bắc</i>	66

Bài 5. CƠ CẤU KHÁCH DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	68
II. Kiến thức du lịch: <i>Ẩm thực ba miền</i>	70
III. Một số từ, ngữ thường dùng trong dịch vụ ăn uống cần ghi nhớ	72

IV. Bài tập	72
V. Luyện nói	76
VI. Bài đọc thêm: Văn hoá ẩm thực Việt Nam	77

BÀI 6. THỜI GIAN, PHƯƠNG TIỆN ĐI DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	80
II. Kiến thức du lịch: Mùa du lịch hành hương	82
III. Một số từ, ngữ thường dùng trên các phương tiện vận chuyển cần ghi nhớ	83
IV. Bài tập	84
V. Luyện nói	88
VI. Bài đọc thêm: 5 chợ nổi độc đáo miền Tây	89

BÀI 7. TÒ CHỨC ĐÓN KHÁCH

I. Kiến thức cơ bản	93
II. Kiến thức du lịch: Du lịch Sa pa	95
III. Một số từ, ngữ thường dùng trong khách sạn cần ghi nhớ	97
IV. Bài tập	97
V. Luyện nói	101
VI. Bài đọc thêm: Phong tục cưới hỏi ba miền ở Việt Nam	103

BÀI 8. TÒ CHỨC ĂN Ở VÀ THAM QUAN DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	106
II. Kiến thức du lịch: Trang phục truyền thống của người Việt	108
III. Một số từ, ngữ thường dùng trong các thực đơn ăn uống 110 và du lịch cần ghi nhớ	110
IV. Bài tập	111
V. Luyện nói	114
VI. Bài đọc thêm: Địa đạo Củ Chi	115

BÀI 9. HƯỚNG DẪN THAM QUAN DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	117
II. Kiến thức du lịch: Đảo Phú Quốc	120
III. Một số từ, ngữ thường dùng trong du lịch cần ghi nhớ	122
IV. Bài tập	123
V. Luyện nói	127
VI. Bài đọc thêm: Một số ngày Tết trong năm của Việt Nam	127

BÀI 10. VAI TRÒ, NHIỆM VỤ CỦA NGƯỜI LÀM DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	129
II. Kiến thức du lịch: Những điều thú vị nên thử khi du lịch Mũi Né – Phan Thiết ..	130
III. Một số từ, ngữ thường dùng trong ngành du lịch cần ghi nhớ	133
IV. Bài tập	134
V. Luyện nói	138
VI. Bài đọc thêm: Mũi Né vào top bãi biển đẹp nhất châu Á Thái Bình Dương	139

BÀI 11. XỬ LÝ TÌNH HUỐNG TRONG KHI HƯỚNG DẪN KHÁCH DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	142
II. Kiến thức du lịch: <i>Vùng Đồng bằng sông Cửu Long</i>	145
III. Một số từ, ngữ thường dùng trong ngành du lịch cần ghi nhớ	147
IV. Bài tập	147
V. Luyện nói	151
VI. Bài đọc thêm: <i>Việt Nam là một trong những nơi xứng đáng để du lịch nhất thế giới</i>	151

BÀI 12. TÔ CHỨC TIỀN KHÁCH

I. Kiến thức cơ bản	153
II. Kiến thức du lịch: <i>Du lịch Ninh Bình - khám phá 5 điểm đến nổi tiếng</i>	154
III. Một số từ ngữ trong ngành du lịch cần ghi nhớ	161
IV. Bài tập	162
V. Luyện nói	165
VI. Bài đọc thêm: <i>Tết Trung thu</i>	166

BÀI 13. CÁC LOẠI HÌNH DU LỊCH

I. Kiến thức cơ bản	168
II. Kiến thức du lịch: <i>Những điểm du lịch gần Hà Nội</i>	170
III. Một số từ vựng trong ngành du lịch cần ghi nhớ	173
IV. Bài tập	174
V. Luyện nói	178
VI. Bài đọc thêm: <i>Những kiểu làm du lịch "đuổi" khách</i>	178

BÀI 14. MỘT SỐ TÔ CHỨC QUỐC TẾ VÀ TÔ CHỨC BỘ MÁY QUẢN LÝ DU LỊCH Ở VIỆT NAM

I. Kiến thức cơ bản	182
II. Kiến thức du lịch: <i>Du lịch biển Việt Nam</i>	184
III. Một số từ, ngữ thường dùng trong ngành du lịch cần ghi nhớ	186
IV. Bài tập	187
V. Luyện nói	192
VI. Bài đọc thêm: <i>Đảo Cát Bà</i>	192

BÀI 15. ÔN TẬP 195**Phụ lục** 205**Tài liệu tham khảo** 219

LỜI NÓI ĐẦU

Việc dạy tiếng Việt như một ngôn ngữ thứ hai bao gồm nhiều môn học khác nhau. Các môn học đều tập trung vào hai mục tiêu chính: thứ nhất là dạy tiếng Việt nhằm nâng cao kỹ năng nghe, nói, đọc, viết tiếng Việt, mục tiêu thứ hai là dạy các kiến thức chuyên ngành thông qua tiếng Việt. Xuất phát từ quan điểm đó, chúng tôi xin giới thiệu cuốn sách “Tiếng Việt du lịch” trên cơ sở: tiếng Việt chuyên ngành và tiếng Việt đại cương là những kiến thức bổ trợ cho nhau, không có sự phân biệt nghiêm ngặt nào, với mục đích cung cấp cho người đọc, người học: a) Một số kiến thức cơ bản về ngành du lịch; b) Những kiến thức nhất định về các điểm du lịch, văn hoá, ẩm thực Việt Nam; c) Hệ thống từ vựng chuyên ngành; d) Rèn luyện để nâng cao khả năng thực hành từ, ngữ chuyên ngành; e) Tăng cường năng lực viết và nói tiếng Việt có định hướng chuyên ngành du lịch. Cả năm mục tiêu nói trên sẽ được người viết lồng ghép vào nhau thông qua các dạng kiến thức du lịch cơ bản, giới thiệu về các điểm du lịch, văn hóa truyền thống, lễ hội, đặc sản của Việt Nam và phần bài tập đi kèm.

Nhằm giúp người đọc có được hệ thống từ vựng và kiến thức về điểm du lịch, văn hóa truyền thống của Việt Nam, các văn bản trong sách được chúng tôi trích từ rất nhiều nguồn. Trong khi đó, một đòi hỏi bắt buộc là hệ thống văn bản bài đọc của cuốn sách lại cần có sự nhất quán. Chính vì thế, chúng tôi đã có điều chỉnh lại ít nhiều văn bản nguồn nhằm tạo nên sự thống nhất cần thiết. Đối với những trường hợp như vậy, dưới mỗi bài cụ thể, chúng tôi đều ghi rõ “Phòng theo” từ nguồn tài liệu nào. Ngoài ra, sách cũng đã sử dụng một số hình ảnh minh họa. Những hình ảnh này phần lớn được lấy từ các trang báo điện tử đã được công bố rộng rãi, dưới mỗi hình ảnh, chúng tôi đều ghi rõ nguồn để thể hiện sự minh bạch từ nguồn trích dẫn.

Trong điều kiện sách du lịch giới thiệu cho những người nói tiếng Việt như một ngôn ngữ thứ hai còn mới mẻ, chúng tôi mạnh dạn giới thiệu cuốn sách này như một tài liệu ban đầu. Lần đầu biên soạn nên

cuốn sách chắc chắn không tránh khỏi những thiếu sót, hạn chế. Do vậy, chúng tôi luôn sẵn lòng ghi nhận những ý kiến đóng góp, những sự chỉ bảo từ các nhà chuyên môn và những ai quan tâm đến vấn đề này để chúng tôi có dịp sửa chữa tốt hơn.

Chúng tôi xin chân thành cảm ơn các tác giả của những công trình đã viết về các vấn đề liên quan đến du lịch mà chúng tôi đã tham khảo, giúp chúng tôi có được kiến thức nền cơ bản khi biên soạn sách, và chúng tôi cũng xin cảm ơn các tác giả có các bài viết, hình ảnh mà chúng tôi đã đưa vào cuốn sách này.

Hà Nội, tháng 12 năm Ất Mùi, 2015.

Người biên soạn

Phạm Thị Thúy Hồng